

Chambre des Représentants

SESSION 1963-1964.

1^{er} JUILLET 1961.

PROJET DE LOI

relatif aux accords internationaux prévoyant un mode de règlement pacifique des différends internationaux.

PROJET AMENDE PAR LE SENAT (1).

Article unique.

Les accords internationaux prévoyant un mode de règlement pacifique des différends existants ou pouvant surgir entre les Etats parties à ces accords ou entre ces Etats et une organisation internationale, sortiront leur plein et entier effet pour autant que leur approbation parlementaire ne soit pas requise par d'autres dispositions.

Bruxelles, le 30 juin 1961.

Le Président du Sénat.

Les Secrétaires.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1963-1964.

1 JULI 1961.

WETSONTWERP

betreffende de internationale akkoorden die voorzien in een vreedzame beslechting van internationale geschillen.

ONTWERP GEWIJZIGD DOOR DE SENAAT (1).

Enig artikel.

De internationale akkoorden die voorzien in een vreedzame beslechting van geschillen die bestaan of mochten rijzen tussen Staten die partij zijn bij die akkoorden of tussen deze Staten en een internationale organisatie, hebben volkomen uitwerking, voor zover de parlementaire goedkeuring ervan niet vereist wordt door andere bepalingen.

Brussel, 30 juni 1961.

De Voorzitter van de Senaat.

De Secretarissen,

P. STRUYE.

A. DEMARNEFFE.

G. GOOSSENS.

(1) Voir:

Documents de la Chambre :-
645 (1962-1963) : Projet de loi.

Annales de la Chambre :-
26 novembre et 4 décembre 1963.

Documents du Sénat :-
295 (1963-1964) : Rapport.

Annales du Sénat :-
30 juin 1961.

(1) Zie:

Stukken van de Kamer :-
645 (1962-1963) : Wetsontwerp.

Handelingen van de Kamer :-
26 november en 4 december 1963.

Stukken van de Senaat :-
295 (1963-1964) : Verslag.

Handelingen van de Senaat :-
30 juni 1961.